

ΕΨΑΛΨΑΙ ΕΣΠΕΡΙΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΜΕ ΤΗ ΔΥΣΗ



ΤΟΜΟΣ 4

ΑΘΗΝΑ 1999-2000

Ἔωα καὶ Ἑσπέρια

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ
ΜΕ ΤΗ ΔΥΣΗ

Διοικητικό Συμβούλιο

<i>Πρόεδρος:</i>	Φλωρεντία Εὐαγγελάτου-Νοταρά
<i>Ἀντιπρόεδρος:</i>	Ἀθηνᾶ Κόλια-Δερμιτζάκη
<i>Γεν. Γραμματέας:</i>	Ειρήνη Χρήστου
<i>Ταμίας:</i>	Τριανταφυλλίτσα Μανιάτη-Κοκκίνη
<i>Εἰδ. Γραμματέας:</i>	Ἑλένη Μπενέκη
<i>Μέλη:</i>	Βασιλική Μπόμπου-Σταμάτη Κωνσταντίνος Ντόκος

ἔφα καὶ ἔσπερια

Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ

Ἰωάννης Παννόπουλος
Φλωρεντία Εὐαγγελάτου-Νοταρά
᾽Ολγα Κατσιαρδῆ-Hering
Ἀθηνᾶ Κόλια-Δερμιτζάκη
Τριανταφυλλίτσα Μανιάτη-Κοκκίνη
Κωνσταντίνα Μέντζου-Μειμάρη
Νίκος Μοσχονᾶς

Ἐπιμέλεια ἐκδόσεως Δ' τόμου

Ἀθηνᾶ Κόλια-Δερμιτζάκη
Τριανταφυλλίτσα Μανιάτη-Κοκκίνη

Ἐπιμέλεια καὶ σχέδια ἐξωφύλλου

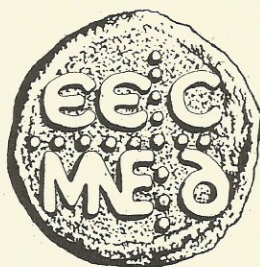
Μάριος Μπλέτας

Χορηγοί

Ἐθνικὸ καὶ Καποδιστριακὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν
Ἵπουργεῖο Πολιτισμοῦ
Ἴόνιο Πανεπιστήμιο

ΕΨΑΥΑΙ ΕΣΠΕΡΙΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΤΟΥ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΜΕ ΤΗ ΔΥΣΗ



ΤΟΜΟΣ 4

ΑΘΗΝΑ 1999-2000

* *Θεοφάνους Χρονογραφία*. Ἔκδ.: C. de Boor, *Theophanis Chronographia I*, Lipsiae 1883, σ. 475. 20 καί 27-30.

** Βλ. ΑΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΥ, *Βυζαντινή Ἱστορία*, τ. Β' (610-867), Ἀθήνα 1984, σ. 150.

Τούτῳ τῷ ἔτει ... ἔφθασαν ... καὶ οἱ ἀποσταλέντες
παρὰ Καρούλου ἀποκρισιάριοι καὶ τοῦ πάπα
Λέοντος πρὸς τὴν εὐσεβεστάτην Εἰρήνην, αἰτού-
μενοι ζευχθῆναι αὐτὴν τῷ Καρούλῳ πρὸς γάμον
καὶ ἐνώσαι τὰ ἔῶα καὶ τὰ ἐσπέρια.*

Ἡ «ένωση» αὐτὴ τῆς βυζαντινῆς Ἀνατολῆς
καὶ τῆς λατινικῆς Δύσης θὰ εἶχε ἴσως πραγματο-
ποιηθεῖ, ἂν εἶχε εὐδοθηεῖ τό συνοικέσιο τῆς βυ-
ζαντινῆς αὐτοκράτειρας Εἰρήνης τῆς Ἀθηναίας
καὶ τοῦ Φράγκου βασιλέως Καρόλου τοῦ Μεγά-
λου πού φαίνεται ὅτι προσπάθησαν νά ἐπιτύ-
χουν, τό 802, οἱ βασιλικοὶ καὶ παπικοὶ ἀποκρι-
σιάριοι τῆς Δύσης. Οἱ συνεννοήσεις, ὅμως, μέ
τούς ἀπεσταλμένους αὐτούς ἐπέσπευσαν ἀπλῶς
τὴν ἀνατροπὴ τῆς Εἰρήνης...**

Φωτοστοιχειοθεσία: Σπυριδούλα Βονίτη, Σόλωνος 94
Έκτύπωση-Βιβλιοδεσία: Έκδόσεις Γ. Γκέλμπεσης, Έλ. Βενιζέλου 9,
Άγ. Ανάργυροι, τηλ.: 8317703
Κεντρική διάθεση: Βιβλιοπωλείο Καρδαμίτσα, Ίπποκράτους 8,
τηλ.: 3615156

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

	Σελ.
<i>Όλγα Κατσιαροδή-Hering</i>	
Cités – Port de l’Adriatique: Coexistence ou vie en commun de leurs habitants? Proposition de recherche.....	9
Πόλεις – Λιμάνια στην Αδριατική: Συνύπαρξη ή συμβίωση των κατοίκων τους; Πρόταση για έρευνα	21
<i>Γεράσιμος Δ. Παγκράτης</i>	
Το Κονσουλάτον των Μυτιληναίων στην Κέρκυρα (1548-1549).....	22
Il Consolato dei Mitilenesi a Corfù (1548-1549).....	45
<i>Μαρία Σπανού-Στάθης Μπίρταχας</i>	
Θρησκευτικές ζυμώσεις στη Βενετοκρατούμενη Ζάκυνθο και ο «κόσμος» ενός καθολικού ιεροκήρυκα το 1640	46
Fermenti religiosi a Zante veneziano ed il «mondo» di un predicatore latino nel 1640	66
<i>Angeliki Tzavara – Thierry Ganchou</i>	
La Principissa Caterina Paleologina à propos des Βασίλισσαι de Morée (fin XIVE – début XVe siècle)	67
Principissa Caterina Paleologina και Βασίλισσαι του Μορέως (τέλη 14ου – αρχές 15ου αιώνα).....	86
<i>Maria Dourou-Elioroulou</i>	
The catalan Duchy of Athens and the other latin powers in Greece especially the principality of Achaea (1311-1388)	87
Το καταλανικό Δουκάτο των Αθηνών και το Πριγκηπάτο της Αχαΐας (1311-1388).....	93
<i>Δημήτρης Άρβανιτάκης</i>	
«Οί Ποπολάροι άπειλούν Σικελικούς Έσπερινούς» Κέρκυρα 1633-1644... 94	
“The Popolari threaten with Sicilian Vespers” Corfu 1633-1644.....	132

Σπύρος Ν. Ασωνίτης

- Η αγγαρεία στην Κέρκυρα κατά τον όψιμο Μεσαίωνα 133
 The angaria in Corfu in the late middle ages..... 174

Βασιλική Μπόμπου-Σταμάτη

- Οι «επιστολμαίες πραγματείες» του Νικολάου Παπαδοπούλου
 Κομνηνού προς τον μαθητή του Χρυσάνθο Νοταρά..... 175
 Les dissertations épistolaires de Nicolaos Comnène Papadopoulos
 adressées à son élève Chrysanthos Notaras 242

Κωνσταντίνος Ντόκος

- Οι αστικές κοινότητες και οι αγγαρείες του δημοσίου
 στη Βενετοκρατούμενη Πελοπόννησο..... 243
 Le comunità dei cittadini e le angarie personali e reali in Peloponneso durante
 in secondo dominio veneziano..... 281

Massimo Costantini

- “Sottovento”. I traffici veneziani con la sponda occidentale
 del Medio-Basso Adriatico 282
 «Υπήνεμη ζώνη». Το βενετικό εμπόριο με τη Δυτική Ακτή
 της μέσης και κάτω Αδριατικής..... 296
Παρουσίαση Νέων Βιβλίων..... 297